

8. Voorstelling van de resultaten.

8.1. Berekening.

$$\% \text{ water} = M_g$$

$$\% \text{ ruw eiwit in de droge stof} =$$

$$\frac{P_g \times 100}{100 - M_g}$$

8.2. Nauwkeurigheid van de bepaling.

De standaardafwijking tussen twee herhalingen (s_r , 8.5.) mag niet groter zijn dan 0,10 % voor de proteïnen en het water in de gemalen tarwe of de bloem, en niet groter dan 0,20 % voor het vocht in de volledige tarwekorrels.

8.3. De juistheid van de bepaling.

De standaardafwijking van de verschillen tussen de nabij infrarood analysemethode en de referentiemethode (s_d , 8.5.) mag niet groter zijn dan 0,20 % voor het vochtgehalte van het graan en 0,30 % voor het ruw eiwit gehalte ervan.

Wanneer een ijking geldig verklaard werd, door het feit dat men noch distorsie, noch een significante afwijking heeft kunnen ontdekken en dat ze voldoet aan de hogergenoemde nauwkeurigheidseisen, zal het over het algemeen lange tijd niet nodig zijn verdere correcties aan te brengen.

Het is evenwel aan te raden de ijkingen op geregelde tijdstippen te controleren door middel van referentiemethoden; dit moet minstens één maal per seizoen gebeuren en bij voorkeur bij het begin van de oogst en periodisch.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 augustus 1988.

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

8. Présentation des résultats.

8.1. Calcul.

$$\% \text{ d'eau} = M_g$$

$$\% \text{ de protéine brute dans la substance sèche} =$$

$$\frac{P_g \times 100}{100 - M_g}$$

8.2. Précision de la détermination.

L'écart type entre deux répétitions (s_r , 8.5.) ne doit pas dépasser 0,10 % pour la protéine et l'eau dans le froment broyé ou la farine, ni 0,20 % pour l'humidité de grains de froment entiers.

8.3. Exactitude de la détermination.

L'écart type des différences entre la méthode d'analyse proche infrarouge et la méthode de référence (s_d , 8.5.) ne doit pas dépasser 0,20 %, pour la teneur en humidité du froment et 0,30 % pour la teneur en protéine brute du froment.

Lorsqu'un étalonnage a été validé par le fait que l'on n'a détecté ni distorsion, ni biais significatifs, et qu'il répond aux exigences de précision et d'exactitude indiquées ci-dessus, il ne sera en général pas nécessaire de faire des ajustements ultérieurs pendant une longue période.

Cependant, il est recommandé de contrôler les étalonnages régulièrement par des méthodes de référence; cela doit se faire au moins une fois par saison, et de préférence au début de la récolte et périodiquement.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 août 1988.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

N. 88 — 1979

17 OKTOBER 1988. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 3 juli 1979 tot vaststelling van het tarief der ontledingen uitgevoerd door het Rijksstation voor Plantenziekten te Merelbeke

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op artikel 4 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1951, houdende het organiek reglement van de Rijksstations voor Landbouwkundig Onderzoek,

Besluit:

Artikel 1. Voor ontledingen uitgevoerd door het Rijksstation voor Plantenziekten te Merelbeke, op verzoek van particulieren, zo natuurlijke als rechtspersonen en op verzoek van de overheidsdiensten, dienen de volgende vergoedingen betaald:

§ 1. Diagnosestelling op zieke planten aangetast door fytoparasitaire micro-organismen, waarbij laboratoriumonderzoek vereist is: 400 F;

— bij onmiddellijke diagnosestelling: 250 F.

§ 2. Grondonderzoek:

— voor opsporen van parasitaire micro-organismen: 600 F;

— voor metingen van pH en geleidbaarheid: 250 F.

§ 3. Voor andere diagnosen en onderzoeken welke meer uitgebreide analyses vergen, wordt de prijs, naar gelang de belangrijkheid ervan, door de directeur van het Rijksstation voor Plantenziekten vastgesteld.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 3 juli 1979 tot vaststelling van het tarief der ontledingen, uitgevoerd door het Rijksstation voor Plantenziekten te Merelbeke, is opgeheven.

Art. 3. Het besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op zijn publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 17 oktober 1988.

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

F. 88 — 1979

17 OCTOBRE 1988. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 juillet 1979, portant fixation du tarif des analyses effectuées par la Station de Phytopathologie à Merelbeke

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu l'article 4 de l'arrêté royal du 15 octobre 1951 portant règlement organique des Stations de Recherches agronomiques de l'Etat,

Arrête:

Article 1er. Les analyses effectuées par la Station de Phytopathologie à Merelbeke, à la demande de personnes privées, physiques ou morales et à la demande des services publics, donnent lieu à la perception des rétributions suivantes:

§ 1er. Etablissement d'un diagnostic sur plantes atteintes de maladies causées par organismes phytoparasitaires, exigeant une détermination par isolation en laboratoire: 400 F;

— pour la pose d'un diagnostic immédiat: 250 F.

§ 2. Analyse du sol:

— pour la recherche de micro-organismes parasitaires: 600 F;

— pour la détermination du pH et de la conductivité: 250 F.

§ 3. Pour l'établissement d'un diagnostic exigeant des analyses plus importantes, le prix sera fixé suivant leur importance, par le directeur de la Station de Phytopathologie.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 3 juillet 1979 portant fixation du tarif des analyses effectuées par la Station de Phytopathologie à Merelbeke, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant sa date de parution au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 octobre 1988.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER